



ISO 9001



ISO 27001



IQNet SR-10



Cro Cert

Na temelju čl. IV. i VII. Zaključka o postupku dodjele prostora Grada Pule – Pola na korištenje (Službene novine Grada Pule – Bollettino ufficiale Pula - Pola br. br. 17/19), a u svezi s čl. 48. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (Narodne novine br. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17, 98/19 i 144/20) i čl. 61. Statuta Grada Pula – Pola (Službene novine Grada Pule – Bollettino ufficiale Pula - Pola br. 7/09, 16/09, 12/11, 1/13, 2/18, 2/20, 4/20 i 5/21) Gradonačelnik Grada Pula - Pola dana 22. prosinca 2023. godine, donio je

ZAKLJUČAK

o dodjeli na korištenje poslovnog prostora u Puli, Hermana Dalmatina br. 11

I

Utvrđuje se:

- da je između Grada Pula - Pola (u daljnjem tekstu: Grad Pula), kao vlasnika poslovnog prostora, i Vijeća albanske nacionalne manjine grada Pule (OIB: 32725040505, reg. br. 249), sa sjedištem u Puli, Hermana Dalmatina br. 11, kao uporabnika poslovnog prostora, zaključen Ugovor o uporabi poslovnog prostora, Klasa: 372-03/18-01/18, Urbroj: 2168/01-03-06-00-0411-18-3, da 06. kolovoza 2018. godine, predmet kojeg ugovora je uporaba poslovnog prostora u vlasništvu Grada Pule, u Puli, Hermana Dalmatina br. 11, u prizemlju zgrade sagrađene na k.č. br. zgr. 615, k.o. Pula, korisne površine 141,23 m², koji čini zasebnu funkcionalnu i građevinsku cjelinu, za obavljanje registrirane djelatnosti uporabnika, koja predstavlja javnu potrebu i interes Grada Pule, na određeno vrijeme u trajanju od pet godina, bez naknade, a sve sukladno Odluci o uporabi poslovnog prostora u Puli, Hermana Dalmatina br. 11, Klasa: 372-03/18-01/18, Urbroj: 2168/01-03-06-00-0411-18-2, od dana 23. srpnja 2018. godine,

- da u dogovoru i ravnopravno s uporabnikom, predmetni poslovni prostor, za obavljanje registrirane djelatnosti, koriste i:

- Zajednica Albanaca Istarske županije te
- Vijeće albanske nacionalne manjine Istarske županije (OIB: 63727541868, reg. br. 3),

s tim da je nositelj svih prava i obveza prema Gradu Puli, glede gradskog poslovnog prostora na adresi u Puli, Hermana Dalmatina br. 11, u prizemlju zgrade sagrađene na k.č. br. zgr. 615, k.o. Pula, korisne površine 141,23 m², uporabnik – Vijeće albanske nacionalne manjine Grada Pule (OIB: 32725040505, reg. br. 249).

II

Ovim Zaključkom uređuje se dodjela na daljnje korištenje poslovnog prostora u vlasništvu Grada Pule, u Puli, Hermana Dalmatina br. 11, u prizemlju zgrade sagrađene na k.č. br. zgr. 615,



ISO 9001



ISO 27001



IQNet SR-10



Cro Cert

k.o. Pula, korisne površine 141,23 m², koji čini zasebnu funkcionalnu i građevinsku cjelinu, za obavljanje registrirane djelatnosti postojećeg uporabnika, odnosno korisnika – Vijeća albanske nacionalne manjine Grada Pule, a koja djelatnost predstavlja javnu potrebu i interes Grada Pule.

III

Sukladno utvrđenjima iz čl. I i II ovog Zaključka, utvrđuje se da će se s postojećim korisnikom – Vijećem albanske nacionalne manjine grada Pule (OIB: 32725040505, reg. br. 249), sa sjedištem u Puli, Hermana Dalmatina br. 11, zaključiti novi ugovor o korištenju poslovnog prostora u vlasništvu Grada Pule, u Puli, Hermana Dalmatina br. 11, u prizemlju zgrade sagrađene na k.č. br. zgr. 615, k.o. Pula, korisne površine 141,23 m², koji čini zasebnu funkcionalnu i građevinsku cjelinu, za obavljanje registrirane djelatnosti korisnika koja predstavlja javnu potrebu i interes Grada Pule.

U dogovoru i ravnopravno s Vijećem albanske nacionalne manjine grada Pule predmetni poslovni prostor koristit će i Zajednica Albanaca Istarske županije te Vijeće albanske nacionalne manjine Istarske županije.

IV

Poslovni prostor iz čl. I ovog Zaključka dodjeljuje se na uporabu na određeno vrijeme u trajanju pet godina, bez naknade.

Korisnik je u obvezi plaćati komunalnu i druge naknade određene zakonom, kao i režijske troškove, i to o njihovom dospijecu, te snositi troškove tekućeg održavanja poslovnog prostora dodijeljenog na korištenje.

V

Korisnik poslovnog prostora iz čl. I ovog Zaključka ne smije isti davati u zakup ili uporabu, odnosno na korištenje drugome, a dužan ga je koristiti prema njegovoj namjeni, odnosno za obavljanje registrirane djelatnosti korisnika predmetnog poslovnog prostora.

VI

Poslovni prostor iz čl. I ovog Zaključka daje se na korištenje u stanju u kojem je isti viđen.

Korisnik se nalazi u posjedu poslovnog prostora iz čl. I ovog Zaključka.

VII

Za sva ulaganja u poslovni prostor korisnik mora ishodovati prethodnu pisanu suglasnost nadležnog tijela Grada Pule.

Adaptaciju poslovnog prostora korisnik je u obvezi izvesti o vlastitom trošku, bez prava na povrat uložених sredstava.

VIII

Ugovor o korištenju poslovnog prostora, sukladno ovom Zaključku, sastavit će Upravni odjel za upravljanje imovinom i imovinsko-pravne poslove, Odsjek za upravljanje imovinom.

Ugovor o korištenju poslovnog prostora zaključit će se kao ovršna isprava u smislu Zakona o javnom bilježništvu (Narodne novine br. 78/93, 29/94, 162/98, 16/07, 75/09 i 120/16 i 57/22), i to pod uvjetom da korisnik nema dospjelih dugovanja prema proračunu Grada Pule.

Troškove sklapanja ugovora o korištenju poslovnog prostora snosi korisnik.

IX

Ugovor o korištenju poslovnog prostora prestaje otkazom na način propisan ugovorom o korištenju poslovnog prostora, odnosno iz razloga utvrđenih čl. IX. Zaključka o postupku dodjele prostora Grada Pula – Pola na korištenje te podredno iz razloga koje reguliraju važeće odluke Grada Pule kojima se uređuje pitanje zakupa, odnosno uporabe gradskih poslovnih prostora.

U slučaju prestanka ugovora o korištenju poslovnog prostora, korisnik je u obvezi poslovni prostor iz čl. I ovog Zaključka vratiti Gradu Puli, slobodan od osoba i stvari, u stanju predaje, odnosno izvršene adaptacije za koju je ishodovao pisanu suglasnost nadležnog tijela Grada Pule.

X

Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

KLASA:372-03/23-01/73

URBROJ:2163-7-05-01-0411-23-2

Pula, 22. prosinac 2023.

GRADONAČELNIK
dr. sc. Filip Zoričić, prof.



Skeniranjem ovog QR koda, sustav će vas preusmjeriti na stranice izvornika ovog dokumenta, kako biste mogli provjeriti njegovu autentičnost i vjerodostojnost.

O B R A Z L O Ź E N J E

PRAVNI TEMELJ ZA DONOŠENJE AKTA:

Pravni temelj za donošenje ovog Zaključka je odredba čl. IV. i VII. Zaključka o postupku dodjele prostora Grada Pula – Pola na korištenje (Službene novine Grada Pule – Bollettino ufficiale Pula - Pola br. br. 17/19), a u svezi s čl. 48. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (Narodne novine br. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17, 98/19 i 144/20) i čl. 61. Statuta Grada Pula - Pola (Službene novine Grada Pule – Bollettino ufficiale Pula - Pola br. 7/09, 16/09, 12/11, 1/13, 2/18, 2/20, 4/20 i 5/21).

OSNOVNA PITANJA KOJA SE UREĐUJU AKTOM:

Predlaže se donošenje Zaključka o dodjeli na korištenje poslovnog prostora u vlasništvu Grada Pule, u Puli, Hermana Dalmatina br. 11, u prizemlju zgrade sagrađene na k.č. br. zgr. 615, k.o. Pula, korisne površine 141,23 m², koji čini zasebnu funkcionalnu i građevinsku cjelinu, za obavljanje registrirane djelatnosti postojećeg uporabnika – Vijeća albanske nacionalne manjine grada Pule (OIB: 32725040505, reg. br. 249), sa sjedištem u Puli, Hermana Dalmatina br. 11, a koja djelatnost predstavlja javnu potrebu i interes Grada Pule, na određeno vrijeme u trajanju od daljnjih pet godina, i to bez naknade.

Na taj način postojećem uporabniku biti će omogućeno daljnje korištenje predmetnog poslovnog prostora.

PRIKAZ STANJA KOJE SE UREĐUJE AKTOM:

Između Grada Pule, kao vlasnika poslovnog prostora, i Vijeća albanske nacionalne manjine grada Pule (OIB: 32725040505, reg. br. 249), sa sjedištem u Puli, Hermana Dalmatina br. 11, kao uporabnika poslovnog prostora, zaključen je Ugovor o uporabi poslovnog prostora, Klasa: 372-03/18-01/18, Urbroj: 2168/01-03-06-00-0411-18-3, da 06. kolovoza 2018. godine, predmet kojeg ugovora je uporaba poslovnog prostora u vlasništvu Grada Pule, u Puli, Hermana Dalmatina br. 11, u prizemlju zgrade sagrađene na k.č. br. zgr. 615, k.o. Pula, korisne površine 141,23 m², koji čini zasebnu funkcionalnu i građevinsku cjelinu, za obavljanje registrirane djelatnosti uporabnika, koja predstavlja javnu potrebu i interes Grada Pule, na određeno vrijeme u trajanju od pet godina, bez naknade, a sve sukladno Odluci o uporabi poslovnog prostora u Puli, Hermana Dalmatina br. 11, Klasa: 372-03/18-01/18, Urbroj: 2168/01-03-06-00-0411-18-2, od dana 23. srpnja 2018. godine.

U dogovoru i ravnopravno s uporabnikom, predmetni poslovni prostor, za obavljanje registrirane djelatnosti, koriste i:

- Zajednica Albanaca Istarske županije te
- Vijeće albanske nacionalne manjine Istarske županije (OIB: 63727541868, reg. br. 3),

s tim da je nositelj svih prava i obveza prema Gradu Puli, glede gradskog poslovnog prostora na adresi u Puli, Hermana Dalmatina br. 11, u prizemlju zgrade sagrađene na k.č. br. zgr. 615, k.o. Pula, korisne površine 141,23 m², uporabnik – Vijeće albanske nacionalne manjine grada Pule (OIB: 32725040505, reg. br. 249), sa sjedištem na istoj adresi..

S obzirom da je predmetni ugovor prestao važiti istekom vremena na koji je isti zaključen, a i dalje postoji interes i potreba postojećeg uporabnika (koji se nalazi u posjedu istog i u njemu obavlja registriranu djelatnost) za daljnjim korištenjem navedenog gradskog poslovnog prostora, potrebno je zaključiti novi ugovor o korištenju poslovnog prostora na daljnjih pet godina, a sve sukladno Zaključku o postupku dodjele prostora Grada Pula – Pola na korištenje.

Naime, citiranim Zaključkom uređena je dodjela na korištenje gradskih poslovnih prostora vjerskim zajednicama, zakladama, fondacijama, umjetničkim organizacijama, osobama i/ili asocijacijama za potrebe obavljanja političkih djelatnosti, vijećima i predstavnicima nacionalnih manjina za obavljanje njihove djelatnosti, pod uvjetom da djeluju na području Grada Pule i upisane su u odgovarajući matični registar, te da djelatnost koju obavljaju predstavlja javnu potrebu i od interesa je za Grad Pulu, s tim da je mjesečni iznos naknade za korištenje gradskog poslovnog prostora za vjerske zajednice, zaklade, fundacije i umjetničke organizacije određena u iznosu od 0,13 EUR (1,00 kn¹) po m², za osobe i/ili asocijacije za potrebe obavljanja političkih djelatnosti u iznosu od 1,99 EUR (15,00 kn²) po m², dok se vijećima nacionalnih manjina i predstavnicima nacionalnih manjina poslovni prostori na korištenje dodjeljuju bez naknade, i to na određeno vrijeme u trajanju od najmanje pet godina.

Nadalje, isti Zaključak predvidio je mogućnost da se poslovni prostor može ponovno dati na korištenje, ako je korisnik poslovni prostor koristio sukladno ugovoru i uredno izvršavao ugovorne obveze te i dalje ima potrebu za tim prostorom.

Slijedom navedenog Vijeću albanske nacionalne manjine grada Pule (OIB: 32725040505, reg. br. 249), sa sjedištem u Puli, Hermana Dalmatina br. 11, predmetni poslovni prostor na adresi u Puli, Hermana Dalmatina br. 11, u prizemlju zgrade sagrađene na k.č. br. zgr. 615, k.o. Pula, korisne površine 141,23 m², koji čini zasebnu funkcionalnu i građevinsku cjelinu, dodjeljuje se na daljnje korištenje, na određeno vrijeme u trajanju od pet godina, i to bez naknade, za obavljanje

¹ po fiksnom tečaju konverzije 7,53450 kn za 1,00 EUR

² po fiksnom tečaju konverzije 7,53450 kn za 1,00 EUR

registrirane djelatnosti, te uz ostale uvjete kao i u prethodno zaključenom Ugovoru o uporabi poslovnog prostora, Klasa: 372-03/18-01/18, Urbroj: 2168/01-03-06-00-0411-18-3, da 06. kolovoza 2018. godine.

Korisnik je u obvezi plaćati i komunalnu naknadu i druge naknade određene zakonom, kao i režijske troškove, i to o njihovom dospjeću, te snositi troškove tekućeg održavanja poslovnog prostora dodijeljenog na korištenje. Poslovni prostor koji se dodjeljuje na daljnje korištenje, korisnik ne smije davati u zakup ili uporabu, odnosno na korištenje drugome, a dužan ga je koristiti prema njegovoj namjeni, odnosno za obavljanje registrirane djelatnosti korisnika koja predstavlja javnu potrebu i od interesa je za Grad Pulu. Za sva ulaganja u poslovni prostor korisnik mora ishodovati prethodnu pisanu suglasnost nadležnog tijela Grada Pule te je adaptaciju u obvezi izvesti o vlastitom trošku, bez prava na povrat uložениh sredstava. Za napomenuti je da će kao i od sada predmetni poslovni prostor, u dogovoru i ravnopravno s Vijećem albanske nacionalne manjine grada Pule, koristiti i Zajednica Albanaca Istarske županije te Vijeće albanske nacionalne manjine Istarske županije.

Novi Ugovor o korištenju poslovnog prostora zaključuje se u formi javnobilježničkog akta, a troškove zaključivanja ugovora snosi korisnik.

Slijedom navedenog, a uzimajući u obzir da i dalje postoji potreba dosadašnjeg korisnika za korištenje predmetnog poslovnog prostora, predlaže se donošenje ovog Zaključka.

PROCJENA POTREBNIH FINANCIJSKIH SREDSTAVA ZA PROVEDBU AKTA:

Za provedbu akta nisu potrebna financijska sredstva.

Pripremila: Orijeta Babić, univ.mag.iur.

p.o. PROČELNICA
Sanja Kljajić Dakić, univ.mag.iur.